



LIPPEJAGD
BRINKMANN GMBH
Wärmebildtechnik & Zielfernrohrmontagen



Cyclops

THERMISCHES NACHTSICHTGERÄT BEDIENUNGSANLEITUNG
FÜR CYCLOPS315 / 319 / 325 / 335 / 350 / 635 / 650

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung
 - 1.1 Produkteinführung & Funktionen
 - 1.2 Erfassungsbereich
 - 1.3 Anwendungsbereich
 - 1.4 Vorsichtsmaßnahmen
2. Verpackungsanweisungen
3. Kamerabedienung
 - 3.1 Aufladen der Kamera
 - 3.2 Einschalten/Ausschalten
 - 3.3 Tasten und Bedienelemente
 - 3.3.1 Tastenfunktionen und Einführung
 - 3.3.2 Objektiveinstellung
 - 3.3.3 Wippenbedienung
 1. Zoom
 2. Pseudo Color Switch
 3. KI-Entfernungsmessung
 - 3.3.4 Bild/Aufnahme
 - 3.4 Einstellungen
 - 3.4.1 Bildeinstellungen
 - 3.4.2 Systemeinstellungen
 - 3.4.3 Netzwerkverbindungen
 1. App-Download
 2. WiFi Verbindung
 3. Hotspot Verbindung
 - 3.4.4 Dateiverwaltung
 - 3.5 Externes Video- und Datenlesen
 - 3.6 System Software Upgrades
 4. Technische Daten
 - 4.1 Datenblatt

1. Einführung

1.1 Produkteinführung & Funktionen

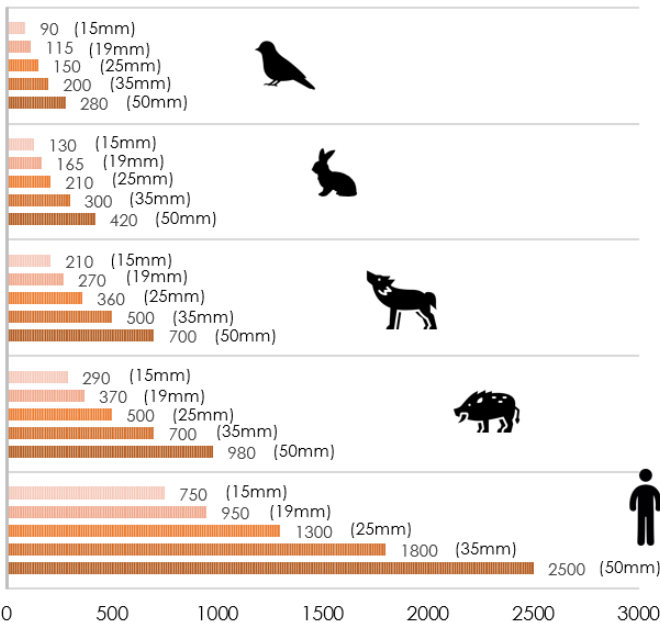
Das Monokular der Cyclops-Serie verfügt über einen ungekühlten 12µm-Infrarotdetektor. Mit dem intelligenten KI-Bilderkennungsalgorithmus ermöglicht es Benutzern, auch bei völliger Dunkelheit Wärmesignale auf einen Blick zu sehen und liefert zuverlässige und qualitativ hochwertige visuelle Bilder für Nachtaktivitäten.

Produkteigenschaften

- 1. Mechanisches Wippendesign: hervorragende Kontrollleistung.
- 2. 12µm VOx-Detektor: Bietet ein Bild mit besserer Qualität.
- 3. OLED-Display: Das Produkt verwendet ein hochauflösendes OLED-Display mit 1024 x 768 Pixeln, das einen hohen Kontrast aufweist und für das menschliche Auge angenehm zu sehen ist. Darüber hinaus ist es an die Umgebung anpassbar und kann in der rauen Umgebung von minus 20 ° C ordnungsgemäß arbeiten.
- 4. Intelligentes KI-Entfernungsmessung: Basierend auf dem Deep-Learning-Algorithmus kann das Monokular automatisch die Objektentfernung messen.
- 5. Zwei-Wege-WLAN-Design: Ermöglicht dem Benutzer nicht nur die Steuerung oder Anzeige in der App, indem er das Monokular mit Smart-Geräten wie Mobiltelefonen verbindet, sondern hält auch die vorhandene Internetverbindung der Smart-Geräte über 4G/5G aufrecht, sodass der Benutzer das Video teilen kann oder Bild mit Freunden in Echtzeit.
- 6.Foto- und Videowiedergabe
- 7.12-Std Ausdauer.
- 8 GPS: Ermöglicht dem Benutzer, seine eigenen Koordinaten in Echtzeit zu kennen, was Feldaktivitäten sicherer macht.
- 9. Reibungsloses Zoomen: Das Produkt kann ein kontinuierliches 1.0-6.0 HD-Zoom realisieren. Durch die Fingerspitze Wippbedienung kann das Okularbeobachtungsbild stufenlos vergrößert oder verkleinert werden und das Ziel kann flexibel gesucht und schnell arretiert werden.
- 10.IP67 Schutzdesign.

1.2 Erfassungsbereich

Die folgende Abbildung zeigt die Vergleichsleistung der Kamera mit unterschiedlichen Objektivkonfigurationen.



1.3 Vorsichtsmaßnahmen

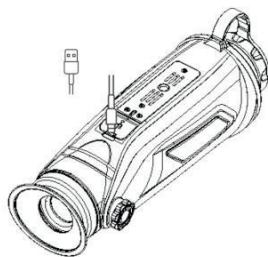
1. Verhindern Sie, dass harte Gegenstände mit dem Objektiv und dem Okular der Wärmebildkamera kollidieren, um eine Beschädigung der optischen Linse zu vermeiden.
2. Richten Sie das Objektiv nicht auf Hochtemperaturlichtquellen wie die Sonne, um Schäden am Objektiv oder Wärmebilddetektor zu vermeiden.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht in extrem kalter oder heißer Umgebung. Spezifische Temperaturanforderungen finden Sie in der Produktparametertabelle.
4. Wird die Wärmebildkamera längere Zeit nicht verwendet, sollte sie während der Lagerzeit alle 3 Monate aufgeladen werden.
5. Um das Produkt bei Regen zu verwenden, stellen Sie zunächst sicher, dass die USB Abdeckung an der Unterseite der Wärmebildkamera fest verschlossen ist.
6. Der Kamerakörper kann mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Putzmittel. Wenn die Wärmebildkamera nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an das Geschäft oder das nächstgelegene Servicecenter, bei dem die Wärmebildkamera gekauft wurde. Zerlegen oder modifizieren Sie die Wärmebildkamera nicht selbst.

1. Aufladen

1. Heben Sie die Abdeckung vom USB-Anschluss ab.
2. Stecken Sie das mitgelieferte Kabel in den USB-Port der Kamera.
3. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in eine USB-Stromversorgung.

Hinweis: Wenn das Stromsymbol auf dem Interface rot ist, müssen Sie es sofort aufladen. Die Anzeige ist während des Ladevorgangs rot und wird grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Wenn es grün wird, hör auf zu laden.

4. Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Standard-USB-Ladegerät, um Schäden am Produkt zu vermeiden. Alternativ können Sie auch andere USB-Geräte mit einer minimalen Versorgung von 1Amp / 5VDC verwenden.



2. Einschalten / Ausschalten / Standby

Einschalten

Halten Sie die POWER-Taste vier Sekunden lang gedrückt und das Startbild wird angezeigt.



Siehe Abbildung unten für die Hauptansicht des Monokulars.

Ausschalten

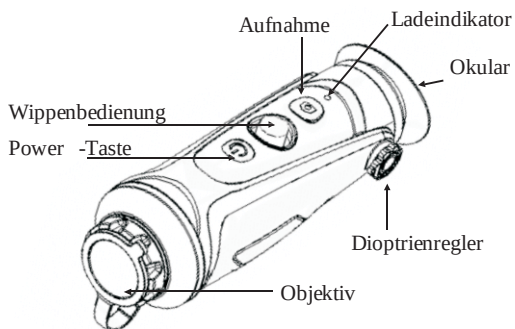
Halten Sie bei eingeschaltetem Monokular die POWER-Taste vier Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Standby

Doppelklick bei eingeschaltetem Monokular auf die POWER-Taste. Drücken Sie mit Doppelklick erneut auf die An/Aus-Taste um vom Standby-Modus in den normalen Modus zurückzukehren.

3.3 Tasten und Bedienelemente

3.3.1 Tastenfunktionen und Einführung



Tastenfunktionen

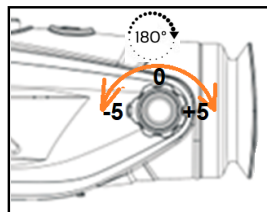
	Drücken und halten	Drücken	Doppelklick
	Gerät ein/aus.		Standby
	Videoaufnahme starten /stoppen .	Fotoaufnahme	
	Nach unten zoom out	Entfernungsmesser	Menü
	Nach oben zoom in	Farbpaletten Drück: Kalibrieren	

3.3.2. Objektiveinstellung

Dioptrieneinstellung

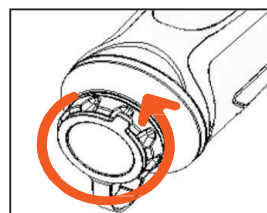
Stellen Sie beim Blick durch das Okular die Position des Dioptrienhebels ein, um die Bildschärfe auf dem OLED-Display zu optimieren.

Hinweis: Dioptrieneinstellung-Bereich hat 180° Winkel

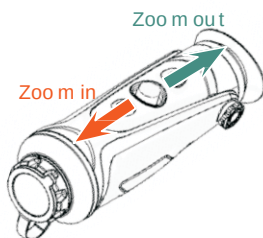


Objektivfokussierung

Stellen Sie den Fokus der Objektivlinse bei Bedarf manuell ein.



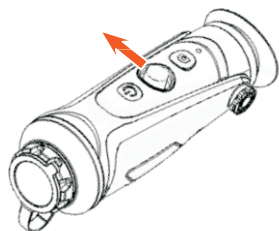
3.3.3 Wippenbedienung



3.3.3.1 Zoom

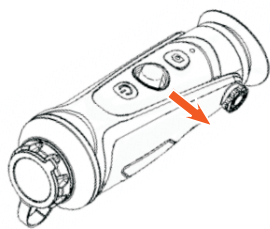
3.3.3.2 Farbpaletten Auswahl

Drücken Sie die Wipptaste nach rechts, um die Farbpalette zu wechseln



3.3.3.3 KI-Entfernungsmessung

Drücken Sie die Wipptaste nach links, um die AI-Entfernungsmessfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren (bevor diese Funktion aktiviert wird, vergewissern Sie sich, dass sich das Monokular im AI-Entfernungsmessmodus befand, andernfalls siehe 3.4 zur Einstellung).



3.3. 4 Foto/ Aufnahme

Drücken Sie  um ein Foto zu machen. Dann blinkt das Fotosymbol in der oberen linken Ecke einmal.

Drücken Sie  und halten Sie, um aufzunehmen. Dann beginnt das Aufnahmesymbol in der oberen linken Ecke zu blinken und die Aufnahme beginnt mit der Zeitmessung. Drücken und halten Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen.

3.4 Einstellungen

Doppelklicken Sie auf die Wipptaste, um das Einstellungs­menü aufzurufen. Auswahl durch Bewegen der Wipptaste, durch kurzes Drücken der Wipptaste bestätigen.

3.4.1 Bildeinstellung

Modus/Schärfe/Anti-Bildrauschen/Helligkeit/Kontrast

3.4.1

Bildeinstellung		
Modus	Szenenmodus: Stadt/Dschungel	Stadtmodus, herausragendere Ziele. / Dschungelmodus: klarere Hintergrunddetails
Schärfe	0-10	Passen Sie die Bildschärfe an, um die Bildkante schärfer zu machen. Empfohlener Wert: 5
Anti-Bildrauschen	0-10	Passen Sie das Bildrauschen an, um das Bild sauberer zu machen. Empfohlener Wert: 5
Helligkeit	1-10	Passen Sie die Bildhelligkeit an, um das Bild heller zu machen. Empfohlener Wert: 5
Kontrast	1-10	Passen Sie den Bildkontrast an, um das Ziel im Bild hervorzuheben. Empfohlener Wert: 5

3.4.1

3.4.2 Systemeinstellung

Hinweis: Auswahl durch Bewegen der Wipptaste, Auswahl durch kurzes Drücken der Wipptaste bestätigen.



3.4.2

Systemeinstellungen		
EIS-Bildstabilisator	EIS	Elektronischer Bildstabilisator für bewegliche Ziele (nur bei Cyclops 635 / 650)
Entfernungsmessung	KI	KI-Entfernungsmessung
PIP	Bild im Bild	Im Bild ist das Bild von der Mitte des Fadenkreuzes 2x vergrößert.
Absehen Koordinaten	////	In Deutschland deaktiviert
Absehen	////	In Deutschland deaktiviert
OLED	Farbton	Hintergrundbeleuchtung-Farbton: Blau, Lila und Grau zur Auswahl.
	Helligkeit	1 - 2 - 3
Korrektur	Manuell /Auto	Kalibrierungsmodus, die Gleichmäßigkeit des Bildes zu kalibrieren: Manuell oder Automatisch
System	Farbe	Farbpalette die Sie nicht benötigen, lässt sich aus Schnellmenü deaktivieren
	Reset	Alle Konfigurationsparameter werden nach dem Zurücksetzen auf die Standardwerte zurückgesetzt.
	Update	Sie können das Gerätesystem aktualisieren.
	Sprache	Aktuelle Systemsprache
	Zeitzone	Wählen Sie die lokale Zeitzone aus und kalibrieren Sie die Zeitinformationen.
	Pixelfehler	Pixelfehler im Bild können ersetzt werden.
	Verfolgung	Schalten Sie die Wärmeverfolgung ein, um das Ziel mit der höchsten Temperatur in Echtzeit auf dem Bildschirm zu markieren.
GPS		Schalten Sie GPS ein, um Echtzeit-Satellitenpositionierung, Längen- und Breitengradkoordinaten sowie Zeitinformationen zu erhalten = GPS an Uhrzeit und Datum wird Automatisch einstellt
OSD		OSD ausschalten. Die auf dem Bildschirm eingeblendeten Zeicheninformationen werden ausgeschaltet und das Menü eingefroren. Schalten Sie das OSD ein. Die Menüeinstellung wird wiederhergestellt.
LED		LED ausschalten. Die Betriebsanzeige wird ausgeschaltet und der versteckte Betriebsmodus wird gestartet.

3.4.2

3.4. 3 Netzwerkverbindungen

3.4.3. 1 App -Download

Suchen Sie im Apple Store oder bei Google Play nach "Smart Thermal", um die App herunterzuladen, oder scannen Sie den QR Code auf der Bewegten Sie den Cursor, um das Netzwerkfunktionenmenü auszuwählen, wählen Sie zum Konfigurieren Wi - Fi oder Hotspot.



3.4.3.2 WiFi Verbindung

- Öffnen Sie den persönlichen Hotspot des Smart-Geräts.
- Greifen Sie auf dem Monokular auf das Wi-Fi-Untermenü zu und wählen Sie das von SmartGeräten freigegebene Wi-Fi aus, und geben Sie dann das Passwort über die Wipptaste ein, um das Wi-Fi zu verbinden.



3.4.3.2 ①



3.4.3.2 ②



3.4.3.2 ③

- Nachdem das Monokular mit Wi-Fi verbunden ist, öffnen Sie die mobile App, um es mit dem Gerät zu verbinden.

3.4.3.3 Hotspot Verbindung (GPS ausschalten, da sonst keine Verbindung zum Hotspot möglich)

- Greifen Sie auf das Hotspot-Untermenü zu, das Monokular wird ein Hotspot-Netzwerk freigeben. Legen Sie den HotspotName und das Passwort (Standard Password ist 12345678) fest und bestätigen Sie diese.
- Aktivieren Sie die Verbindung des Mobilgeräts mit dem Hotspot des Monokulars, indem Sie das WLAN auf dem Mobilgerät einstellen. Dann die mobile App zum Verbinden des Monokulars.



3.4.3.3 ①



3.4.3.3 ②



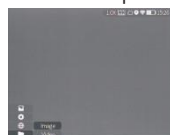
3.4.3.3 ③

3.4.4 Dateiverwaltung

Bewegen Sie den Cursor, um das Dateifunktionsmenü auszuwählen. Sie können die Bild- und Video-Untermenüs auswählen, um die Bilder und Videos anzuzeigen und die Videos abzuspielen.

Dateieinstellungen	
Foto	Greifen Sie auf das Bilduntermenü zu und wählen Sie Fotodateien über die Wipptaste zur Verwaltung aus.
Video	Greifen Sie auf das Video-Untermenü zu und wählen Sie Videodateien über die Wipptaste zur Verwaltung aus.

3.4.4



3.4.4

3.5 Externes Video- und Datenlesen

Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie ein Typ-C-zu-AV-Videokabel verwenden, um analoges Video abzugeben. Wenn ein externes Display angeschlossen ist, schaltet die OLED des Geräts das Display automatisch aus.

Schalten Sie das Gerät ein, verwenden Sie ein Typ-C-auf-USB-Kabel, um eine Verbindung mit dem Computer herzustellen, um die Video- und Bilddaten im Speicher zu lesen.

3.6 System Software Upgrades

- Verbinden Sie das Gerät mit Ihrem Computer und ziehen Sie die Upgrade -Datei in den Ordner.
- Rufen Sie das Setup-Menü auf und wählen Sie Upgrade.
- Das System zeigt an, dass die Aktualisierung durchgeführt wird. Wenn das Upgrade erfolgreich ist, wird das Gerät automatisch neu gestartet.

Hinweis: Das Gerät wird immer in den neusten Software-Stand ausgeliefert!



3.6 ①



3.6 ②



3.6 ③

Modell	CP315	CP319	CP325	CP335	CP350	CP635	CP650
Sensor Parameters							
Detektortyp	Vox Microbolometer						
Auflösung / Pixelabstand	384 x 288/12µm					640 x 512/12µm	
NETD	≤40mk@300k					≤35mk@300k	
Bildrate	8-14µm						
Spektralbereich	50Hz						
Linse	15mm (F/0.9)	19mm (F/1.0)	25mm (F/1.0)	35mm (F/1.0)	50mm (F/1.0)	35mm (F/1.0)	50mm (F/1.0)
FOV	17.5° x 13.1°	13.8° x 10.4°	10.5° x 7.9°	7.5° x 5.6°	5.3° x 4.0°	12.5° x 10°	8.8° x 7.0°
Optische-Vergrößerung	1.4X	1.8X	2.4X	3.3X	4.8X	2.0X	2.8X
Digital Zoom		1～6x stufenloser					
Farbpalette		5+					
Bildrauschreduzierung		3D Bildrauschreduzierung					
Bildverbesserung		IDE、HDR					
Display							
OLED		0.39 inch, 1024×768 Auflösung					
Dioptrienkontrolle		-5～+5					
Augenabstand		15mm					
Funktionen							
OLED		3 Farben					
Sprache		DE, EN, PL, ES, IT, FR, UA, GR,					
Absehen		6+, einstellbare Koordinaten					
Speicherkarte		16G					
KI-Entfernungsmessung		Ja					
Foto, Aufnahme, Wiedergabe		Ja					
Wärmeverfolgung		Ja					
Lasernzeige		Ja					
GPS		Ja					
Stromversorgung							
Batterietyp		Interner Akku (18650 Li Batterie x 2)					
Akkulaufzeit		Kontinuierliche Betriebszeit ≥ 12h					
Schnittstelle							
Type-C		Aufladen, Daten lesen, analoges Video ausgeben					
Wi-Fi		Zwei-Wege-WLAN-Verbindung, App-Fernbedienung					
Umgebungsparameter							
Betriebstemperatur		-20℃～+55℃					
Schutzlevel		IP67, 1 Meter Fallwiderstand					
Abmessungen							
Gewicht		470g (mit Akku)					
Größe		67mm×63mm×190mm					
Zubehör							
Externes Kabel		Analoges Videokabel, USB-Datenkabel					
Sonstiges Zubehör		Armband, Tasche, Bedienungsanleitung					

Import - Verkauf - Beratung

- Service: Maximtac e.K.

Marktring 6-8

49191 Belm Deutschland

info@maximtac.de

www.maximtac.de

+49506 813 39 613

+49176 245 000 33

WEEE-Reg.-Nr. DE 16532865

Import - Verkauf - Beratung:

LIPPEJAGD Brinkmann GmbH

Hansastr. 28

59557 Lippstadt

info@lippejagd-brinkmann.de

www.lippe-jagdshop.de

Tel.: +49(0) 2941 28 62 60

Fax: +49(0) 2941 28 62 628

WEEE-Reg.-Nr. DE78490621

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären die Maximtac e.K., und LIPPEJAGD Brinkmann GmbH, dass die Modelle Cyclops315, 319, 325, 335, 350, 635 und 650

Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Frequenzbänder(Wi-Fi): 2400 - 2483.5 MHz

Frequenzbänder (GPS): 1559.00 MHz – 1610.00 MHz

Maximale Sendeleistung: < 12 dBm

Der vollständige Text der EU- Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse:

<https://www.maximtac.de/media/EU-DoC.pdf> verfügbar.

Herstellerangaben: Kexin Imp&Exp Co. Ltd 97 Tianmushan Road ,Hangzhou, Zhejiang, 310007
China Tel. +86 (0) 571 8797 8057 Mail support@thermeyerotec.com Web: www.thermeyerotec.com



2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Um die ordnungsgemäße Wiederverwertung zu gewährleisten, geben Sie dieses Produkt beim Kauf gleichwertiger neuer Geräte an Ihren Lieferanten vor Ort zurück oder entsorgen Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstelle. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



2006/66/EU (Batterierichtlinie) Dieses Produkt enthält eine Batterie, die in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf. Spezifische Informationen zur Batterie finden Sie in der Produktdokumentation.

Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das möglicherweise Buchstaben enthält, die das Vorhandensein von Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) angeben. Um die ordnungsgemäße Wiederverwertung zu gewährleisten, geben Sie die Batterie an Ihren Lieferanten zurück oder entsorgen Sie sie an einer